

*pci*

February  
2015

Presbyterian Church in India (Reformed)

# MESSENGER

**kros ah honpi in**



bi  
:  
sat

# *pci* Messenger

*A monthly organ of Presbyterian Church in India (R)*

**Vol.XXIV**

**February 2015**

**No. 02**

## **PRODUCTION TEAM**

### **Editor**

*Rev. Khen P. Tombing*  
*C/No. 9862088190*

### **Jt. Editor**

*Rev. H. Chin Thiansong*  
*C/No. 8731850322*

### **Contributing Editors**

*Rev. G. Suanzalam*  
*Rev. Khamlianmang*  
*Eld. T. Khupzadou*  
*Eld. Langkhanpau Guite*  
*Eld. N. Thangzamawi*

### **Cir. manager**

*Mr. C. Biaklun*

### **Head Office**

*Presbyterian Church*  
*in India (Reformed)*  
*Box -32, Hebron Veng,*  
*New Lamka 795006*  
*Manipur, INDIA*

### **Subscription Fee**

*Rs. 10/- per copy or per month*

### **Website of the Church**

*<http://www.pcireformed.com>*

## **THU TUUNTE**

<i>Editorial</i>	<i>01</i>
<i>Khalam zalenna</i>	<i>03</i>
<i>Pastor' tanu kipuanna</i>	<i>05</i>
<i>Teddim Synod Report</i>	<i>09</i>
<i>Pharisai &amp; Mikhual</i>	<i>12</i>
<i>Kros ah honpi in</i>	<i>16</i>
<i>Dotna &amp; Dawnna</i>	<i>17</i>
<i>MMF Report</i>	<i>21</i>
<i>Lohsapna ziak a minthang</i>	<i>23</i>
<i>Pastor Zonna</i>	<i>25</i>
<i>Hoihhawm</i>	<i>27</i>

A sung a thu  
kiswahte editorial board  
ngaihndan ahivek  
kei.

*Printed, published and edited by Rev. Khen P. Tombing at Diamond Offset  
Press for the Presbyterian Church in India (Reformed)*



## AMAN A HON IT MASAK ZIAKIN I IT UHI.

IJohan 4:19-21

Rev. H. Chin Thiansong

Kum paisate sanga kum 2015 a Jesu itsem ding, tuabangdinga hun leh nite zattouh sawm ihihman in, bangchi itsem ding ihihiam chihthu IJohan 4:19-21 pansanin kikum khom leng chiin thumal tamlou kahon tengkhia hi.

*IJohan 4:19. Aman a honit masak jiajin, i it uhi. 20. Min, Pathian ka it, chiin, a unau ho ngal leh amah tuh juauthei a hi; a unau a muhsa bawn a it ken, Pathian a muh ngeilouhpi bangchin a it thei dia: 21. Amah kianga kipanin hiai thupiak i nei uh, Kuapeuhin Pathian a it leh, a unau leng a it sam ding a hi, chih.*

**Aman a honit masak jiajin:** Pathian in bangchibang a hon it masa, bangchik lai in? =Leitung pianma in Atapa Jesu Krist tungtawn in tangtawn hotdamna ahon bawlsak hi. Huan eite akhial ihihlam kitheilou, amangthang ihihlam kitheilou, asi ihihlam nangan kitheilou a iom laiin, Pathian in ahon itna ziajin a Kha Siangthou tungtawn in akhial ihihlam hon kithei sak a, amangthang ihihlam hon kitheisak a, asi ihihlam hon kitheisak a, huan a Tapa a hotdamna ahon theisak hi. Hiaite ahontheih sak nungin eite'n amah i it uhi. Huaiziakin ahi Aman a honit masak jiajin, i it uh.

**Unaute itding:** I unaute tuh Kristian hihpihte, khalam a i unaute, huan salam a ipianpih unaute ban ah imihinpihte ahi. Amaute bangchi itding? =Pathian in ittaklou ihihlai a ahon it bangin ki ittuh dialdial in, kihhepih tuah dialdial lehang: **Itna** in a dohzou a, a migi a, a haza kei a, a kisahei sam kei, amah thulou thu asalou sam kei a, amah angsung kia akhual sam kei, hehsa in a omden sam kei a, gilou akipahpih kei a, a dik akipahpih zaw. Ei Kristian te hinkhua ah midang te'n tuabang mihinna

mu gige le uh, Pathian deihna bang a unaute it ihiding ua, Amah it in a honpom ding hi.

**Muh ngeilouh Pathian:** Salam mit a Pathian imuhtheihlouh gen ahi. Khalam mit ah bel ei gingtute'n niteng, huntengin imu a ihoupih thei gige hi. Salam mit a namuh gige uh na unaute uh na it theihkei ualeh, namuh ngeilouh uh Pathian bangchi it thei ding nahi uhiam chihna ahi hi. Pathian hing anei leh anei lou or piangthak taktak leh piangthak taktaklou kal tehna leng ahipah hi.

**Kuapeuhin Pathian a it leh, a unau leng a it samding:**

Pathian tuh itna, hehpihna a dim hi a, Amah a Kha a eite sung a hongteng, huai Kha Siangthou in hon thuneihkhumte ihihman in, eite'n Amah i it ualeh iunaute, imihinpihte, i Kristian hihpihte niteng a mit a imuhte, niteng a ei honmute muh a Pathian' mizia ikilatsak gige ding ahi.

Awle, tua igentak uh thu tamloute apan in Pathian/Jesu aw kon itsem hi chih kam a igenkhiak mai sangin igamtat dan, ikampau mal, leh imihinziat ah Pathian' mihin zia kilangsak gige lehang Jesu'n amah it a hon pomding ahi chih itheithei uhi.

Mi malchiat a gahsuah dingin Toupa'n hon vualzawl hen aw.

---



---

## LAPTOP LOAN

PAC Meeting khatna in i tulai khovel toh kituak a Pastorte a khosak theih uh deihna ziakin Pastorte lak a kuapeuh Laptop (computer) Loan la ut aom leh la thei ding a, a pung omlou a piak hi ding chi in thupukna bawl uhi. A sepsuahna ah Chief Coordinator leh Coordinator (Ministries) in maban ah pan hon la tou ding uhi.

## KHALAM ZALENNA

*Th. Thangminlun, Zenhang Lamka*

Hun pai zelte'n India ZALENNA lopna kumteng in i nei gige uhi. Huaimah bangin KHALAM ZALENNA tungtang kikum lehang chih lungsim ah hong lang a, ngaihtuah khawm peuhmah ni. SALAM thil a ZALENNA tungtang neukha gen masa leng. A meaning tuh mi dangte thuneihna leh vaihawmna dan nuai a kipan pawt a, mahni vaihawmtu leh mahni kivaihawmna dan nuai a lut chih toh kibang ahi. Indian independence i chih chiangin, England gam vaihawmtute leh a dan nuai ua kipan a pawtkhia a, mahni dan bawl mah zang a, a gam mite mah vaihawmtu a nei a, kivaihawmna chihna ahi. Hiai pen mimal thil toh kisai hilou in, India mipite tengteng toh kisai ahi. Hiai pen India mipite tengteng in a kigawm a i zat khawm ding ua, zalenna ahi.

Hiai INDIA gam mi tengteng in, i neih khawm ding ua zalenna sualna ah, India gam makaitu, Pu GANDHI leh a kaihzatamte'n, theihpatawp suah in ana bei ua, himahleh thagum leh thauvui thautang zanglou a muh ding chi in, ana pang kunkun uhi. Khenkhatte suangkulh ah khum in a om ua, vuak leh sat a thuak ua, a sih loh bang leng a om tham ding. Thuneihna khat nuai a om a, huai a kipan pawtkhia a, a thuneihna dang khat nuai a om i chih thunamai ahikei. Tu inleng gam tuamtuam ah tua bang thil deihna in buaina tuamtuam, mun tuamtuam ah a om gige. Messiah hong kum masiah a om tou zel lai ding. Himahleh, taksa lam zalenna leh khalam zalenna a kibang hetkei. I gensa bangin, salam zalenna pen nam pumpi toh kisai ahih lain, khalam zalenna tuh mi malmal toh kisai ahi. Kibang kei mahleh, thuneihna khat nuai a kipan pawt a, thuneihna dang khat nuai a lutna tuh ahi veve. Himahleh a pawlpi a lut khawmna hilou in, mi malmal thupukna leh deihtelna ah kinga. Ahihleh khalam zalenna kha nuai a kipan a pawtna

ahia? Satan deihdan leh a thuneihna nuai na kipan a pawtna ahi. I sal tanna Satan deihdante bangbang a thuneihna nuaina kipan a pawtna ahi. I sal tanna Satan deihdante bangbang ahia? Satan deihdan i sal tannate tuh duhamnate, huaihamnate, ginom louhnate leh diktat louhnate, Adamte mahbang a mahni tandia she hilou lunggulhna leh laknate, angkawmna leh tualthahnate, kisaktheihna leh muhdahnate leh adangdangte ahi. Hiaite a kipan pawtna ding leng thunamai ahikei. Solkal vaihawmna dankhat a kipan a, ki ukna dan dang khat alut, a biahlam louh mahbang in, a tung a satan deihdante a kipan suahtak ding leng thunamai ahikei. Huaite a kipan pawtna ding a, Yashua in ASA leh ASI leh a HINNA mahmah in a hontat akul. Tua a hon tatna gingta a, amah toh si khawmte tengteng tuh amah a thil

siamthak a hong hita ua, khelhna zohtheihna ding thil hihtheihna a kha siangthou a pai hi. Satan deihdan vaihawmna nuai akipan pawtin, Pa Yahweh deihdan vaihawmna nuai ah a lotta uhi. Huchi in, a pumpi leh a lungsim leh a kha uh tuh, a suaktasakpa deihdan a hin ding ahita. Satan laka, i sal tanna duhamnate, huaihamnate, ginomlouhna leh diktatlouhnate, Adamte mahbang a mahni tandia she hilou lunggulhna leh laknate, angkawmna leh tualthahnate, kisaktheihnate leh muhdahnate leh a dangdangte tuh kha siangthou thilhihtheihna pansan a sikden in, diktatna leh ginomna lampi hon neitu hihna ah i lut tan gal a, mi malmal mohpuakna ahi chiatta. Thutak nathei ding ua, thatak in a hon suaktasak dia, na suakta petmah ding uh, chih ahih mah bang in, Huai tuh KHALAM ZALENNA AHI.

---

## SUNDAY SCHOOL SUBJECT

Piching Sunday school subject, Philipite hilhchianbu PCI Head Office ah bu khat Rs. 100/- in lei theih a, Naupang (PCF) subject ahiehleh February kal nihna in mansiang ding a, PCI Office mah ah lei theih ding hi. A kisaipihnten ngaihven chiatni.

## PASTOR' TANU KIPUANNA

Hiai KIPUANNA gelhtu L. Holifax ahi. Simtute (abik a tuailaite) adia banghiam phatuam aom theih lamem in ahon kilasawn hi. – VNL

Ka unau lak ua nautum (neupen) ka hih banah tanu neihsun ka hih zawkmah ziakin ka inkuante'n ahon duat mahmah ua, inkuan kituak tak ka hi ua, ka sanggam pasalte'n le midang lua pawl lou in ka unau un ka kipawl nainai sek uhi. Ka pa PASTOR nasem ahihmanin mun tuamtuam ah ka ki-suankual ua, niteng a inkuan biakna ka neih teng phial un ka pa'n hon solo sak sek a, ka kipak thei mahmah hi.

Pawl sawm simta ka hihmanin nungak pian sim in ka omta a, school kai tawp teng in ka nu'n bawngnawi ahon pe sek a, kei tung a geih ka u in ka home ahon hihpih zoh chiangin badminton ka kimawl zeel uhi. Pawl sawm hoihtakin ka pass a, huchi'n pawl sawm-le-khat ka hon zilta hi, hiai kum in ahi ka hinkhua ka suksiat.....

kei a, ka ut ngei kei hi. School kai tawp tengin ka lawmte dawr khat ah a luut zat-zat sek ua, huai dawr neitupa tangval Jerry kichi, melhoihtak khatin ka lawmnu Tete kiangah melhoih ahon sak thu ana hilh sek hi. Abultung in ngaihsak khawl kei mahleng ka hong kimuh mun chiangun ka ngaina huai-huai mai hi.

Ka class uah lawm ngaih mahmah thum ka nei a, himahleh ka lawmte'n damdawi khamtheih ahih zeuh-zeuh ua, tua bang hun chiangin poi kana sak pih thei mahmah hi. A damdawi nek uh ne sam dingin hon zol sek mahle-uh ka lungsim ah ka pa (PASTOR) a hong kilat zel ziakin ka kisiamtan

Hun a liam zeel a, Jerry in ahon duat thei mahmah hi. Ka unau ua upapen toh kibatna tak khat a neih ziaak uh ahi ngei ding, ka ngaina mahmahta hi. Ahia, Jerry in damdawi khamtheih hih zeel ahih chih ka theikhia a, pawna mahmah leh iplah mahmah kawmnapi in ka ngaina thou-thou hi. Nikhat, ka

exam zoh un ka lawmten ann nekkhawm di ahon sawm ua, tua bang thil (picnic) a tel ngei nailou ka hihmanin ka pa-te kiang ah ka ngen a, ka nu'n lem hon sakpih chiah kei mahleh ka pa'n ahon phal ziakin ka vatel hi.

Ka lawmnu Tete-te inn ah ka paikhawm ua, Jerry leng ahong tel tei hi. Nuam ka sa vek khop mai ua, nitaklam ahong hih in lawmte'n zu a dawn ua, kei leng ahon pia uhi. Zu kichi himhim dawn kha lou banah dawn ut vetlou ka hihmanin ahon pe zou kei ua, himahleh Jerry in "hiaia chauh dawn himhim ve" chi in beer bang deuh sim khat ahon pia a, a poi luatna om dia gingta lou in ka dawn kha mawkta hi. Himahleh ka kisiamtan kei mahmah hi.

Ka lawmte bel nuam sa in a chiaik zen mah ua, kei ahihleh ka hih ngei louh zu chiamkha ka hihmanin nuam ka sa thei mahmah kei hi. Ka lu a-am vuai-vuai a, ka mit bang vai mahmah hi in ka thei hi. Ka theihzuina bang le mangsak ka bang hial hi. Jerry in lupna ah ahon sial a, sawtlou nungin ka puansilhte a phelh chih ka thei na a, ka tha

zoi vek ahihmanin ka pang thei het kei hi. Ka lawmte lah nuam sa in pindan dang ah a chiaik vengvung ua, kei leh Jerry chauh om ka hihmanun ka lungsim a buai mahmah hi. Jerry hon khoihdan ka thei meimuai a, ka lungsim in ka utkei ka chi a, ka kam lah a pau zou mahmah kei hi. Ka mitkha ah ka nu-leh-pa ahong lang a, ka biang a mittui a kai zut-zut hi. Jerry in ahih ding teng a zoh in ka mang lam bangin a om hei-huai a, ka theih louh kal in ka ihmu suk hi.

Zan dak 12 pelh zoh lam in inn ah ka pai pan a, ka nu leh pa'n ahonna ngak nilouh ua, kisuanglah mahmah in insung ka lut hi. Kipak mahmah dan a om ka tup hangin ka pa'n ka mel apan banghiam om ahi chih a thei vevve hi. "Bawi nong pai hak lua a, ka ngaih uh pha lou dek man avele" kam neem takin ahon chi a, ka kisuanglah mahmah hi.

Ka lungsim in "U Jerry, na hon it taktak kei maw? Ken zaw na thu nial ngeilou, hon zahtak mahmah hiveng in, nang zaw noptalna lungsim lel pu na hi maw?" ka chi a, hiaia nni akipan ka lawmte ka pawl nawn kei a, nidang bangin ka



u-te kiangah hun ka zang zawta hi. Hun bangtan hiam nungin ka lungsim na mahmah leng ahong dam deuhta a, pawl 12 ka sunzom nawnta hi. Ka lawmte leng ka huchi polh nawn kei a, ahon houpih uleh bel hoihtakin ka dawng hi. Ka lawmte apan bangchitukin kiveng mahleng ka taksa tung a gik in ka zoi mahmah gige mawk a, ka khosik phut-phut zawmah sek hi. Ka omdan lamdang sasim mahleng ka inkuante bel ka hilh kei hi.

Hun hong pai zeel a, ka damtheihna a chau hiai-hiai hi. Ka pa'n doctor ki-ensak dia ahon sawl; ziaakin ka uu toh ka va hoh ua, doctor in ahon en hoih mahmah a, sisan test dingin ahon sawl a, damdawi tamtak ahon pe zawmah hi. Sisan result la dia ka hoh uleh nurse khat in room khat ah ahon samlut a, ka u ahihleh inkong a ana om dingin a hilh hi. Nurse nu'n dotna tuamtuam ahon dong nilouh a, lamdang bang ka sa hial hi. Atawp in "Tu'n HIV (AIDS) vei hilechin bang na chi di?" hon chi mawk hi. Ahon thudot in hon phawng lua ahihmanin ka kam khat mah in leng ka dawng kei a, atawp in amahmah in "Na sisan a HIV (AIDS) hik om ahi" hon chikhia a, ka lungsim ahon phu

zok hial hi. Ka gingta thei kei, ka gingta kei, theihkkelh om ahi di. ... Ka paukhe thei kei a, nurse in ahon khamuan thute ka za chiang mang nawn kei hi. Atawpin "Na theihkkelh uh hinteh" ka chih hangin bangmah a phatuam nawn kei. Ahihleh Jerry ziaak ahita diam?

Ka om mei-muai a, mumal neilou mah ka bang hi. Huchi'n bangmah ka theizui nawn kei.....khua ka phawkkhiak takin ka lupna ah kana omta hi. Ka gei ah ka nu-leh-pa, ka sanggamte ana om kim vek ua, ka nu a ki-diik dut-dut hi. Ka pa'n ahon naih a, ahon pom tonton a, ka zakta lua ahihmanin ka kap a, ka pa' meel ka en ngam kei hi. "Bawi, lamdang na e, hiai bang thil bangchidan a na tung a tung thei ahia?" chi a kamneem tak ahon dotna tuh a dawn hak mahmah mai!! Ka nu' ang a ka lu phum in ka kap ek-ek a, atawp in Jerry toh ka chetsual dan uh kidik dut-dut kawm in ka hilh vekta hi.

Ka sanggamten police-te kiang a Jerry heek ding sawm in a kisa ua, himahleh ka pa'n "Jerry phu lak ding ei mohpuak ahikei, Pathian in

lem asak bangin a la ding” a chih ziakin bangmah a gen nawnta kei uhi. “*Pa, khatvei chauh ka tatkhelh a hiai bang ka tuah, kon su-minse lua maw... milak a KA TANU chih di na zumta mah ding maw*” Ka inkuan kipahnate uh kei ziakin a dai zou vek abangta hi. Ka nu lah a kap tawp thei kei a, ka uu-te’ lungsim lah ana mahmah hi. Kei lah ann duhlou in ka om a, ka pa ahihleh nidang teng sangin thumna a nei tam zaw hi. Khatvei kihahsiang sawm a bathroom lam ka zot lai in ka pa’ pindan vak kiu-kiau in ana om a, ka et leh ka pa tukvelh gei a ding, a mittui nul nilouh ka mu a, kei leng khase lua in ka tusuk a ka kap zoihzoih hi. Ka pa’n hon delh pah a, “Bawi na thiltuah na thuak didan ka theisiam lua” chi in ahon kawi a, amah leng a kap zoih-zoih maimah hi. Ka uu in hon delh a “Bawi kap nawn ken, bangkim hihthei Pathian i nei vele,

misi hilhial leng kaithoutu Pathian om ahi” chi in hon khamuan a, ka kihahsiang zoh in ka pa’n ka nu toh akal uah ahon lum sak a, huai nni in khamuangtakin ka ihmu thei hi. Ka inkuante’n kei chauh a lungngai a ka om ding ahon phal kei ua, ahon ompih ua, mun tuamtuam ah ahon pawtpih ua, ahon khamuan den uhi.

Khatvei tatkhelh in thil tam poi sak na maizen e!! Himahleh ka pa, ka nu leh ka sanggamte thumpihna ziakin Jesu Kris hondampa in ka sang thei a, HIAI KATAKSAAH BANGTENG TUNG MAHLEH KA KIPAK ZEEL DING TOUPA ka chi theita hi. Kei ziak a ka nu-leh-pa, ka sanggamte’ lungkhamnate vangam ah kipahna a suak ngei ding. Vangam ah AIDS vei chih aom nawn kei ding a, kuamah in ahon suse sam kei ding. Huai mun tunkal ka ngaklah ngei!!

## SEMINAR & KITELNA

Singgat Presbytery Women Fellowship (SPWF) saina in Tuima khua ah seminar leh kumthak 2015 SPWF vai paw ding kitelna January 24-25 sung zat in om a, lohchingtak a zoh in om. Seminar latu in Nu Rithanglian Tombing pang hi.

## Cambodia Fields a Kristmas program zatna Report

Navek un I Toupa Jesu Krist min in KUMTHAK(2015) Chibai !

KumThak kipah huai tak mua dama na omchiat uh kagingta ua, kipah huai. Kouleng noute hon Thumpih nazar in Christmas leh Kumthakte zang zouin damin mabante kasun zom thei zelzel uhi. Nikum tawp lamin inn ah kongpai ua noute toh hun manpha taka zangkhom khin in December ni sawmni(20) in Siemreap, Cambodia damin katung non uhi. Toupa gamna sem dia kal iva suanna un kava tun phet un inasep na uh khua nga(5) te a Kristmas Lopna neih pih akul manin, huai dingin naktakin kaki sakholh pah uhi. I biak Pathian in kul leh poimawh te Amah adia kiphal te tungtawnin honpia a, I Hondampa hong pian champha nuam leh kipak takin aki lawm thei non hi. Hallelujah !!

“Huan inn sung ah alut ua,naungek tuh a nu Mari toh amu ua; akhukdin ua, Amah abia ua; huan a goubawm uh hong in thilpiak: dangkaeng, begaw leh murra apia uhi. Huan, Herod kiang a kiiknawn lou dia a manglam ua hilh a a-om jak un, amau gam lam ah, lam dang a pai in, akiik nawnta uhi.” Mathai 2:11-12

Tutung Kristmas Cambodia a I lop na uah I hondampa Jesu Krist eite tan dia hong kiniam khiak dan leh anu Mary leh apa Joseph te I Toupa hong pia nadia alungsim uleh taksa uh hong a akipal dan uh nak takin aki gen hi. Gamdai a Belamching mite kiana Vansawltakin Tanchinhoih ava hilh

in, kintaka Bethlehem lam zuanin naungek Jesu mel ava muh ua, lungdam tak leh Pathian phat kawma akik dante uh... banah, Khawsak mipil ten gam gam lapi apan agou manphate uh toh kumpi thak(Jesu) ava biak thu te leh azalmang ua kumpi gilou Herod kiang tawn nonlou dia thuhilh na zui a lampi danga apai kik dante uh leng a kigen a, thupi in zaknop mahmah hi.

Anuai ah I nasem na uh khua 5(nga)a Kristmas leh Kumthak I izatna uh saulou kon tang lang hi. Huan alimlak leng attachment file ah kon khak.

1. Phum Thnal(PT). Tarik 23rd Dec.in Phum Thnal khua ah Kristmas akizang hi. I Tuailai pawlte un Biakna leh Phatkhomna hon makaih ua Drama leh Choreography te lah na le hon nei uh. Kristmas Message ngaih nop huaitak aki ngaih khiak zohin kidemna tuamtuam leh lawm man hawmna akinei hi. Programme teng akizawh in Cambodian ann special tak nek khomna aki nei nainai. Nuam leh man pha taka a programme zang khin in inn lam aki zuan chiat hi.
2. Khna Thmey(KT). Tarik 25 December niin KhnaThmey khua ah Kristmas akizang hi. I tuailaite un Phatna leh Biakna in hon makaih ban uah Choreography leh Action song te le lah nahon nei uhi. Naupang ten leng siam takin I Hondampa Jesu hong pian dan Drama in hon lak ua huai banah nuteek lam ten leng Beauty contest hon nei ziahziah mai uh. Kristmas Thu manpha takin ngaih khiak na leng akinei. Kimawl na tuamtuam leng akinei a huai zoh in kipah man homna aki nei zom ngal hi. Programme teng zohin tai takin annkuang sawk khomna aki nei zaizaih hi.
3. Chhukso(CS). Chhukso khua a akhatvei nadingin tarik 27 December in Kristmas nuam takin ava kizang hi. Naupangte lakah kimawl na tuamtuam leh kipah man homna ava kineih pih masa hi. Huaizohin, naupang leh piching te kigawm khomin Kristmas programme pat ahi a, I tuailaite un laa ah honpi in, Kristmas message aki ngai khia hi. Jey Dim(Nu Dim) hiai khuaa a inn Biakna dia hon zangsak in leng kipah thugenna leh nuam asak dan genna hon nei hi. Hiai khua a gintak sangin tam hongpai khom zaw ua nek leh dawn ding ki buatsaihte hong daihzou kei sim hi. Kristmas hun nuam taka zang zouin omna lamchiat akizuan kik ta.
4. Siemreap(SR). Tarik 31 December in Siemreap khua ah Kristmas lopna kinei hi. Lapitu dia seh Tuailai pawl ten laa a hon makaih banuah Choreography leh drama te Kristmas toh kisai ngen hon lak ua nuam mahmah. Tha thoh huaitak leh lung sim khoih tak Kristmas tanchin aki ngai khia a, inn tekte apan inleng kipah thugenna aki ngai khia hi. Naupang lamten leng Action songs leh laam lah nah on nei ziahziah ua, huan, niang leh taiin Kristmas ann kuang aki sawk khom a...kipah leh tai tak in programme aki zou thei hi.
5. Khna Cha(KC). A poimawh di teng aki saifel zoh in January ni 3(thum),2015 in KhnaCha khua adia amasa pen ding in Kristmas lopna ava kineih pih hi. Team memberten

thu leh laa a hon makaih in lungsim khawih taktak drama I Toupa Jesu in khelhna a kipan hon tat khiak dante lah na hon nei uhi. Kristmas Message manpha tak aki ngaih khiak banah Team Leader apanin Kipah thugenna leh hasawt nathu aki ngai khia hi. Huai teng zohin, hiai hun manpha taka hong tel naupang, atEEK akhang kianga Kristmas Gifts kipia in Kristmas leh kumthak programme khelah takin akizoh ta hi. I hondampa Jesu min phatin om denta hen !

“Tungnung pen ah Pathian thupi henla, leitung a Amah lungkimna mahmah mite lak ah lemthu leng hen,” achi uhi. Luka 2:14

I Hondampa hong pianna champha I lop khit uh toh kitonin tukum thakah I Toupa hon ittna leh honkhaw tuahnate naktaka ngaih sun thakin

Amah adingin kal sangzaw sem suan leng I chi hi. Tukum I saptuam in ‘JESU ITSEM KUM’ chih thupi a ineih dungzui un I lungsim, I kha, I ngaihtuahnate leh I kalsuan nate ua I Hondam pa ittsem in Amah dia hingin I septheih nalam chiat ah panla chiat ni maw.

Tutunga Kristmas hong zang teng leh Message honk he teng in I Hondampa hon ittna atheih Chiang semsem na ding un honna Thumpih zom unlan; Huan, Navek un I Toupa Jesu Itsem a Amah adia kalsang zaw sem suan thei ding in hon vualzaw chiat ta hen.

Toupa Gam adia naseppih uh,

Pastor Chinsuanmang leh innkuante, Siemreap, Cambodia

---

## UPA TELNA AH CONFIDENTIAL REPORT LAK HITA DING

GA in Upa teldan toh kisai Primary leh 2/3 quorum et zoh a training neih ding toh kisai thupukna a bawl sepuina in PAC 1st Meeting in tuban Presbytery Superintendent in upa exam dingte confidential report a kaikhawm ding a, working committee in thukhenna abawl ding chi in a sepuina didan geelna nei uhi.

## PHARISAIPA leh MIKHUALPA

-V. Nunlian

Tulai in Mosi dan zuihkim ziaak a hotdamna toh kisai thu kisuah khenkhat dik sa mahmah pawl i om uh chih ka CID (?) te'n ahon hilh ua, Pathian HEHPIHNA, "ginna ziaak a hehpihna a hotdam na hi uh, huai leng noumau a suak ahikei, Pathian' THILTHAWNPIAK ahi" (Ephesate 2:8) chih thumal Bible a kigelh ahihlam mangngilh di khop a bang a chia huhi in ahon mutna lamlam a awn doi-doi i leltak ua le? Ahun thu a zaw piching dia kilawm hivehang, lah naupang lel i bang ua!! December 28, 2014 (Pathianni) a ka biakin ua ka sermon hiai anuai a bang ahi.

### PHARISAI (JUDAISM) HONG KIPATNA

Babylon saltan akipan Jesu leitung a ahong pian hun kikal, BC 166 vel akipan Mekkabiz in Israelte a dingin zalengam (independent) ana soal a, huchi'n hun tomchik sung Israel tuh Independent in ana ding cheuh hi. Hiai hun tomchik, amau-leh-mau kivaihawm (independent) a aom sungun kipuathakna hon nei ua, hiai kipuathakna ah Mosi dan leh thupiate diktak a zuih thak ding tup-leh-ngim a nei in PHARISAI (Judaism) pawlte hong dingkhia uhi. Hiai hun tuh BC 140's laihawl vel hi dia gintak ahi.

Hiai Pharisaite tuh a dan zuih ziaakun kisang koih mahmah ua, KHENTUAMAOMPRAWL leng

chih in om uhi. Amaute'n anteh-louhing (pudina)-te tanpha akipan sawm-a-khat hoihtakin pia ua (Luk 11:42) Kal khat in nihvei anngawl thumna nei uhi (Luk 18:12). Pathian in abawl ganhing neuchik-chikte akam ua ahiplut khak di uh lau in puan panchik in akam uh tuam sek ua, khawlni tan ding, leh sabiak lam a kipumpiak, biakna aneih dek Chiang ua kisilsiang sipsip masate ahi uh. Samari khomi, Juda leh Jentel teng polhte bang tuh bangmah a mulou, khual a zin Chiang ua leng Samari khosung tot sang a lampi gamla zaw a pai peih khop a kisang koih ahi ua, Israelte vaihawmna munpi khat Synagog (ei lam a Village Council i chih bang deuh) ah leng vaihawmtu tallang

pawl a pangin seh thum suah seh  
khat bang pha zou uhi.

MIKHUALPA TOH  
ANKUANG UMNA

Dan zuih zoh ziaak a kithupi koih  
mahmah, Pharisaai (Judaism) khat  
in Jesu ankuang umpih dingin  
chial laizang hi. Hiaite gel  
ankuang umkhawm tangthu  
ngaihnpoh huaipi ahi. Aziaktuh,  
ngaihnpoh ziaak a ki chial ahih chi  
kei ua, a chitlahna uh kizon tuah  
sawm hizaw uhi. Jesu'n Pharisaai  
khat inn a ann ne dek ahi chih nak  
theih lua ahihmanin a khut sil lou  
pah, a khut a sil louh chiangin  
Pharisaipa adingin nekkhawmpih  
tak lou toh kibang ahihmanin a  
ankuang umkhawmna uh kipahna  
sanging kiselna hong suak.  
Pharisaipa'n bel Jesu, Pathian'  
Tapa kichi pa'n Mosi dan thupi  
ngaih a, a khut sil teitei ding a  
lamen hikha ding hi.

Jesu khut sil louh thu ah Pharisaipa  
a lung hikei mahmah chih Jesu'n  
a theih in "*Nou Pharisaite na tung  
uh a gik...kuang a paw lam kia  
silsiang, a sunglam lah duhamna  
leh gitlouhna a dim*" (Luk 11:39)  
chi suk pah nawn!! A ann uh  
limtakin ne khawm nawn kei hial

unteh maw? Huai kia leng hikei  
"**Dikna leh Pathian' itna** na  
limsak kei uh" (Luk 11:42) Jesu'n  
chi suk zui lai hi. Sousang simtak  
a akichih tuah nungun ankuang  
le a umkhawm lai-lai na-ngel  
duam ah!!

Pharisaiten Mosi dan pansan in a  
mite uh gakchip ua, mohpaih gige  
sek uhi. Mosi dan mu mahle-uh  
huai dan sung a Jesu' tatna leh  
Pathian itna kiphumgute mulou  
uh ahihmanin zangkhial mahmah  
uh ahi chih Jesu'n hilhchian ut  
mahmah mahleh a bil uah lut thei  
mahmah lou hi. Amau (Pharisaai)-  
te' thupi ngaih mahmah tuh  
kikhopkhawmna a a-mavual a  
tutna hoihpen a tut eu-au  
khawng, mite muh a thohlawm  
tampi thoh a sunbuak zaizai  
khawng ahi. Jesu'n bel huai sum  
tampi a sunkhiakte uh leng a  
nekguk uh ahi chih theichian  
mahmah hi. Gendan dangin  
genlehang, Pharisaiten Mosi dan  
pansan in sum a dawng uh, mipite  
a ne uh a chih theih. I gam a  
biakin kai thanuam mahmah, lah  
a sepna a pai utlou-te, biakin a  
khami mahmah sunction sum  
tampipi la a asep di bang a  
semloute toh kikhiatna om kei.

## DIKNA

Jesu'n Pharisaipa kiang a "**Dikna na limsak kei uh**" (Luk 11:42) achih toh kisai houlim suk lai lehang. Huai DIKNA kichi bang ahi ding? Diktat tak a gamtat ding, lepguk louh ding chih gen ahi tham. Himahleh, hiai a DIKNA kichi tuh amah (Jesu) ahi. Mikhialte adia Pathian kiang a ngaihdam hon ngetsak, hon gensaktu tuh Jesu ahi (Rom 8:34,35) Mikhialte sik in amah (Jesu) ahong si (Rom 5:6) Jesu sisan kelevu ahi siam (dik) hon tangsaktu (Rom 3:22). "*Dan zuih ziakin kuamah Pathian' mitmuh in siam tansak in aom kei ding uh*" (Rom 3:20)

Mosi dan ah mikhial khatin amah sik-leh-tangin ganhing gensiatbei in kithoihna a laan zeel hi. Huai tuh mikhial pen a khelhna ziaak a asih louhna ding ahi. Huai dan ah Pathian in mikhialte adia Jesu sih ding thu Mosi tungtawn a dan (kelhna kithoihna) apiakte, gamdai a dalgul kikkaite Pharisaite atop leh ngim mulou-in a dan kigelh pen chauh zui ua, huai pen siamtanna hizoulou hi. Huaiziakin Jesu'n '*kei na dikna uh ka hi, ka thugen limsak un*' chi hizaw hi. Adiktakin hiai Pharisaita

lawi in Mosi dan pansan a "*Na dik kei uh*" chia a-mohpaih nilouhte un Jesu hondampa dingin ana sang thei pah siau-siau zaw ua, Mosi dan chauh suangtu Pharisai leh Dan siamten bel Jesu hihna mulou in hazatna in adim zaw uh. Huai eive, khial leh chinoulou i hihna ei-leh-ei kipom in Jesu kiang zuan lehang aman DIK hon tangsak pah lian ding hi. "*Dan zuih ziakin hia? Hilou e, Jesu Kris gintak ziakin ahi zaw*" (Rom 3:27)

## PATHIAN' ITNA

Jesu'n Pharisaipa kiang agen nawn khat tuh "**Pathian' itna na limsak kei uh**" (Luk 11:42) chih ahi. Jesu'n thupiak thak apiak tuh 'ITNA' dan ahi. Huai in Mosi dan leh thupiakte teng a tunkhawm vek chih Paul in Nasepte laibu ah a namkipna in gen beh nawn hi. Pathian' in dan Mosi tungtawn a dan apiak pen bukimtak a zuizou kuamah aom kei. Himahleh hehpihna dan a khunsak tuh, huai dan zuizouloute sik leh tang a si dingin ganhing a bawlsak a, huai tuh aningkiu a siamtanna manphatak, Pathian' hehpihna ziaak a siamtansakna ahi. Huaipen atak a Jesu'n leitung a hong pai a asepkhiak pen limsak lou in Mosi



dan khutmal a kigelh kia (atung a gensa bangin) a mu ua, Jesu'n na dante uh zuilou tuanlou in Pathian itna eive na limsak ding uh chi in thuhilh hi.

Jesu'n Pharisaite lungtang a thei mahmah a, "*Na kuang sung ua omte gentheite kiang ah pia un, huchi'n thil bangkim nou adin' a siang ding*" (Luk 11:41) chi hi. Huai tuh Pharisaite deihipen, sum leh hauhsaknate agenna ahi. Huaibanah, gentheite panpihna nasep i chih gendan dangin genlehang ITNA NASEP ahi. Jesu'n itna nasep asepep bangin Pharisaite leng itna nasep seem dingin sawl mahleh Pharisaiten huai sumte gentheite kiangah pekhe ngam mahmah lou uhi. Huaiziakin Jesu'n "*Mi hausa pianthak ding sangin sangawngsau phimbil vang a alut ding a baihlam zaw*" achihna san. Bangziak a pekhe ngamlou uhiam i chih leh, Jesu (a dikna uleh amaute itpa) a muh theih louh ziak uh ahi. Zakai in bel Jesu' hihna amu a, ahondampa dingin apom a, huchi'n aneih-leh-lamte kimkhat gentheite kiang a pe dingin akilankhia hi. Bangziaka avek a chilou hi ding hiam? Nekguk ana nei hihtuak mahmah, "Kua lak ah

leng ana negutaleng a lehli in ka din ding" a chih ziakin. Akimkhat gentheite a piak banah, a kimkhat omilaite pen a nekgukte ditna ding a hisap himai thei ahive. Akigawmin bel aneih teng bei phial ding le himai thei ahi.

Mosi dan sung a Pathian itna kiselgu muloute a dingin bel Pathian' hehpihna theihisiam zoh vual ding hilou hi. Israel mi tamtakten leng huai amu kei ua, Jesu hondampa dia a san nung nangawn un a theisiam kei dekdek lai ua, Jentelte Mosi dan zuih sak teitei tum in ana pang ek uhi. Himahleh, Mosi dan sang a tungnung zaw huai HEHPIHNA DAN nuai ah bel, mi khempeuh akibang in hon koiha, khat a hon gawm in GINNA ziak a hehpihna (siamtansakna) hon hi zaw hi. Huai GINNA leng ei apan suak ahikei lai a, Pathian thilthawnpiak thupitak ahi (Ephe 2:8)

Huaiziakin Judaism (Mosi dan zuih) in leitung Israel gam ahon tun zou mai thei, himahleh HEHPIHNA DAN in bel vangam ahon tun zaw hi. Koipen tel a, koi lam manoh ding? Deihtelna zalen tuh nang a ahita miau si!!

## KROS AH HONPI IN

(sermon panpihtu tagnthu tom akipan kilasawn, edit zek ahi)

Naupang khat anu toh shopping mall lian huntawk khat ah bazaar uhi. Naupang van deih huaitak amuh ziakin huai naupang in anu'n a letna khut lakhia in taikhia a, huchi'n anu toh kisumang kha laizang uhi. Anu'n bangtan hiam azon nungin muzou tuanlou ahihmanin mangbang takin a inn lam uah ngaihven thak dingin paisan hi. Naupang pen ahihle anu zongin vial pai nilouh a, lamsik khat ah kap nip-nip hi. Tangval khat in "Ekhai na-nau bang achia kap na hia?" chia a dot leh naupang in "Kros ah honpi in" chi mawk hi.

Tangvalpa'n naupang' thugen theisiam lou dongkik thakthak mahleh, naupang pen in "Kros ah honpi in" chikik zel hi. Huchi'n tangvalpa'n naupang a khut a leen in Kros zonpihta hi. Bangtan hiam nungin Kros khat mu ua, naupang in "Ehei, huai ah kros om, huai ah honpi in" chi in tangvalpa ngen hi. Huchia huai kros a ava pai uleh naupang' nu leh pate ana om uhi.

Aziak ahihle naupang' nu-leh-pa te'n Pathian apan mangthangte Kros a kiik ding, huai ah Jesu'n hon hondam ding chih a sinsak sek ziakun naupang in mimangten kros naih ding chih a lungsim ah vom chip a, huaiziakin a nu toh a kisukmang lai un a lungsim ah kros lianpen hi. A nu leh pate'n leng a-ta uh mimangte'n kros naih ding chia a sinsak uh naupang in a lungsim a vom den ding ahi chih gingta in huai kros bul ah thumna toh ana ngak top mai uhi. Ginna i chih a thupi na e maw!!

KROS AH KIIKNI

## DOTNA & DAWNNA

DOTNA 1-NA

### **Dotna:**

Pu Editor,

Johan 19:1ff ah Jesu a Pa kiang ah a thum a, *“Pa aw hiai nou in hon peel mahmah leh aw...ahi a lah bangkim nang thu-thu hihen”* a chi zel a, eite adia hong si dia leitung a hong pai hinapi bangziak a hichi bang a thum ahia? Hehpihtakin hon dawng in.

- Eugene H. Chinzahao

### **Dawnna:**

Amasa in hiai bang a dotna hon bawltu Pa Chinzahao tung ah kipahtu ka gen masa hi. Hiai bang a i houlimnate midangte a ding a leng punna ahihmanin.

Hiai tuh mikhialte tan ding si ding Jesu' sihma zan na-nng pen a Gethsemany huan a athumna ahi. Jesu'n *“Hiai NOU in hon pel mahmah leh...”* a chih, huai NOU pen tuh Pathian' thangpaihna uain nou ahi. Jesu'n huai nou sung ah bangteng om hiam chih a theichian mahmah a, a theihchian mahmah a, mikhialte' khelhna ziak a Pathian' thangpaihna thuak ding teng huai nou sung a om ahihmanin a Pa (Pathian)

thangpaihna nuai a om ding kihta mahmah hi. Jesu'n Pathian' thangpaihna mulkimhuai dan a theihchetna ah, ei a dingin lesion hoihtak om hi. Huaituh hun tawp nni Chiang a Pathian' thangpaihna a i lut khak ding ahi.

*“Jerusalem aw, Toupa khuta kipan a hehna nou-adawnnu, halhin, halhin, thou in; nang hoihoina nou-a nengte na dawna, na dawn siang sipsip”* (Isai 51:17)  
*“TOUPA Israelte Pathianin ka kiangah hichiin a chi: Ka khuta hiai hehna uain nou la inla, ka honsawlina ding nam teng dawnsakin”* (Jeremia 25:15)

Kris in mikhialte adia athuak ding (NOU) pen nasa (thupi) lua

himahleh huai thuakna leh sihna ziakin mikhialte hotdam a om ding ahi chih theichian mahmah ahihmanin kihta kawmkawm in a Pa thu ah nga zaw hi. Huai bel, thuak ding utlou ahikei, a Pa thu a hong pai, Pa deihdan a seem ahihna taklang hizaw hi. Jesu'n Pa toh kizom ahihdan agen pen Israelten naktakin nial ua, huaiziakin Johan laibu ah Pa toh kizom, Pa thu a khosa ahihna uangtakin gen hi.

Jesu tuh Pathian deihdan a hong pai ahih dungzui in Pa thu bang in khosa a, Pa deihdante kia seem hi. Huaiziakin, "Pa aw Nang thu hizaw hen" chih thu ah, Jesu'n a Pa kiang a hon thuak sak ken chi hiam, thupukna hon bawl thak in chih dan a ngen ahizaw kei a, leilung pianma a Pathian in a thil geelsa, mikhialte adia Jesu si dia a thupuksa bangin paisak hihen chi ahi zaw. Huai tuh a itna thupidan taklangtu ahi zui ngal hi.

Dawngtu : Rev. G. Suanzalam  
Coordinator (I), PCI(R)

#### DOTNA 2-NA

**1. Eklijiastis 3: 18-21.** Mihing leh ganhing kibang in a gen. A tawpna uleng kibangin a gen. A vekun nakna hu kibang anei uh. Mihing in Ganhingte sangin bang mah hamphat tuamna anei kei. A vek un munkhat kibang ah apai uh, leivui ah akik uh.

Chang 21 - Mihing kha tunglama a pai tou hia, ganhing kha leinuailam ah a paisuk chih kuan athei a?

**2. Job 14: 7-12.** Hiai bung leh chang kipiata banga I et leh singkung adia lametna omzaw a bang. Vuahtui om chiang a singhongsal thei. Mihing bel tuipia tui hu a lengmang banga lengmang. Mihing lumsuka thounawnlou a ihmutna ua pan a kiphonglou ding.

#### **Ka dotnate :**

1. Sihna ah I tawptuak uh. Ganhing toh kibang mah hang. Himahleh Ganhingte sangin mihingten hamphat tuamna anei kei, chih ahi. I ki sinsakna leh Bible a i muh dan in Pathian hatkhum ahihziakin hamphatna

i nei zaw chih lah hingal, bang chidan a hiai gelhtupan kibang geih a gelh adiam?

2. Mihingte kha tunglama paitou hia, Ganhingte kha leinuai lam a paisuk chih kuan atheia? Hiaichang bang I et leh I kingakna leh ilametna te bangmahlou hon suak sak hileh kilawm. I khat tunglama paitou ahi chih athei i om kei leh i Pathian thu awi bang mah lou hilou di adiam?

3. Mihing lumsuka thounawn lou. A ihmutna ua pan a kiphawng lou ding.

Hiai atung a point thumte hon hilh chian in.

**Dotna bawltu :**

Elder V. Vungzathang, Mualkoi

**Dawna :** Na dotna thupoimoh mahmah leh dotna hoihtak ahi. Hiai a Bible changte en zual le, agelhtupan bangziak a gelh ahi dia. Amah muhdan ah Mihingte leh ganhing/gamsa ten kibatna mahmah nei ahih dan achiang (*hauai tuh mihing lungsim putdan leh ngaihtuahna tangpi ahi*). Banghang in ichih leh, mihing ten pianhun nei, sih hun nei, it-hun, muhdan hun chihte leh

thildangdang tampi. Huaite mah ganhingten leng neithou hilou hiam. Mihingte leh ganhingte thiltuahte kibangtangpi hilou maw? Ahih leh bang eita mihingte hamphat tuam bikna, kibang lel ivele chih ahi. Dik mahmah, mihingte leh ganhingte kibang chih thu ah, himahleh hiai tuh agelhtupa'n mihing ngaihtuahna hichibang ahi achihna ahi. Bible mundang toh akikalhna om kei. Sithei taksa leh leh asitheilou kha nei tuak (mihing leh ganhing ten). Ahih ziak in mihingten hamphat zawkna leh ganhingte toh bibatlouhna tampi inei. Eklijiaistis 3: 11 - Mihingte lungtang ah Pathian in tangtawn lametna/gel theihna a koih (***God set eternity in the heart of men***). Ganhingte tung a thuneitu hihna ah (Genesis), Pathian batpih a bawl ihih chitchiatna ah leh sihnung lametna neithe i omna ah, leh athupipen a Hotdamna toh kisai in. Hiai thu gelhtu Solomon leh mihingte ngaihtuahna mawltak a mihingte leh ganhingte kibang hilou hiam chih thu ahi. Solomon mah in leng kibanglou ahih dan theichian lua in, kibang dek hetlou chinuam selua mihingte suangtuahna hiai khong ahi chih apulakna ahi zaw.

manphat dan bel mihingte leh ganhingte kinak batlough lua ahi. I kisinsakna te toh kikalh leng ahi kei.

Nihna ah, I khate tunglama paitou ahi chih athei I om kei leh I Pathian thu awi bang mah lou hilou di adiam? chih toh kisai in, ikha pen apaitou achi kei a, paitou hia paitoulou mihingte Pathian hon thehsak louh a athei omlou achihna ahi. Pathian in hontheisak ta. Bible in chiangkat in agen Ekljiaisti 12: 7 “*Huan, a om bangin leivui lei ah a kik nawna, kha bel a pepa Pathian kiangah a kik.*” I kha paina thei mah hang – Pathian kiang ah, ikha ahon pepa kiang ah chih ahi – tunglam nuailam chih pen sang a ahon pepa kiang ah ikha apai, itaksa bel leivui abawl, leivui mah ah. Gamsa teleng huchibang mahin. Mihingte leh ganhingte kha paina ding apepa Pathian khut a om ahi. I gintak dan toh a kikalh kei.

Thumna ah, Mihing lumsuka thounawnlou. A ihmutna ua pan a kiphawng lou ding. Hiai in agen ut pen tuh thohnawna omlou chih hizaw lou in sing leh

loute, adiak a pak bang amihingte ihinna tomchik zang a ihinkhua zang mualliam te ihi. Mihingte isih zonchiang leitung a hinkhua zang dinga lametna omnawnlou, sing leh loute bel selthak thei, mihingte ahihleh huchibang hilou isih leh ikha apepa Pathian kiang a kik, itaksa lei a bawl leivui ah. Huaiziak a singkungte sang a leng manpha lou zaw chih kaw kahi kei. Samuel 14: 14 ah, mihingte isi ngeingei dia, himahleh Pathian in hinna lamang chihna hilou ahi, achi. Mihingte leitung a khatvei hing ding leh khatvei mah si dia piang ihia, ihinna abei leh Pathin hunseh, ahongpai nawn hun atunma in Itaksa pen I sukhing theih nawn ahi kei ding. Nitawpni chianga Krist hongpai nawn chiang in hinna thak nei in ithounawn pan ding chih ahi.

Dawngtu  
Rev. M. Khamlianmang  
Coordinator (Missions) PCI(R)



Hiai bang a dotna kibawlte kipahpih ahi. I kikupkhawmna in hon khangsak ahimanin. -Ed.

## ***MEITEI MISSION FIELD REPORT***

### 3 Day's Women Revival Camp

Vanue : *Yaiphakol PCI (R) Church.*

Theme: *“Love the Lord Your God, with all your Heart, Soul and Mind.” Matthew 22 : 37*

Speaker: *Konthoujam Surjamukhi Devi B. A., B. Ed.*

Organized by : *PWF, Yaiphakol PCI,R.*

Report tomkim: January 16, 2015 (Sintawpni) in Rev. M. Khamlianmang Coordinator(Missions) in Camp honna nei. Camper (IN PANSAN) localte leh Ngathal, Thingkangphai sim tellouh in amun a giaklut mi 53, hiai camp a tel Amasa ni in 119, ninihna ah 132 leh nithumna a tengteng 243 chiah ahi. Lohching mahmah a, piangthak/ Hotdam kitheihchetna nei mi 30 val, baptisma tang mi 14 pha.

Niteng hunzat dan tangpi te : 6:00 am –Morning Devotion, 8: 00am –Sharing, 10:00am Annekna (Chakki matam), 11: 00 am –Worship Service, Worship zoh – Counseling hun (Hiai hun pen personal counseling leh Mass counseling Hall ah kinei ton hi. Testimony genkhawmna leh thumkhawmna hun zat hizel hi). 4:00pm Nitak Ann (Chakki Matam), 6:00pm Worship Service, Worship service zoh chiang in Fellowship leh sharing hun in kizang zel hi.

Closing ceremony (Jan. 18, 2015- 6:00 pm) programme zat hia, Chief Coordinator te inkuan, PMF Chairman te nupa, leh Coordinator teng (a inkuante utoh) in uap vek uh. Pathian in Meitei Mission Field a ahoihna hon muhsakte ziak in kipah thu Pathian kiang ah genni. Hiai camp a thuza te Pathian in ahinkhua uh a hon khek zomzel a, agah kipah huai sem maban a muh a om theihna ding in thumna in deih zui chiat ni. Hiai camp sponsor tu omlou local (Yaiphakol) PWF leh Session/Yaiphakol Saptuam te panlakana ziak liauliau a neih ahih man in kipah huai diak. Hun dangte ah Chialpina leh programme khat peuh Meitei Field a om

22

chiang in panpihna ngiat masak hia, tutung ahieh leh Head Office ah leng ngenlou uhi. Toupa thupha ichi kei dia hia. GA 2014 Khawmpi lai a Canteen Bawl te ahi uh. I Mission nasepna athawn hilou ahieh dan hiai camp tung tawn a muh a om ziaik in Toupa Pathian in thupina tengteng tang ta hen.

Report petu, for Yaiphakol PWF

Sd/-

Rev. M. Khamlianmang  
Coordinator (Missions), PCI,R





## LOHSAPNA ZIAK A MINTHANNA

Hiai Leaning Tower kichi, khovel a dak khetna thupipen, leitung a mun poimoh 10 teelkhiakte lak a telpha, Italy gam a om ahi. A hong kibawlkhiak dan in lesion poimohtak hon pe thei hi.

Pisa khopi (Italy gam) in khovel a dak khetna thupipen bawlkhiak tum in inn thupitak, 1173 kum in hon pan ua, huai inn lamtu dingin Bananno Pisano mohpuakna pia uhi. Biakin thupi mahmah khat gei ah dak khetna inn (campanile) hon lam panta ua, sawng thum tan a guhgel a lam laitakun a inn lam uh awn ahi chih hon theikhia ua, leitual apan a teh chiangun a tunglam feet 3.5 tak in ana awn hi. Huai bel a inn lamte' siam louh hilou in, a kingakna lei pen nip lua ahihman ahi hi. Hiai inn lamtu Pisano in minsiat sak chi in a inn lam tawpsan hi.

Kum 100 ching dek phial khawlsan ahihnung, 1272 in inn bawl siam a minthang mahmah Giovanni di Simone in sawng thum ban teng tangtak in

kilamtou leh hoih zou ve-ve ding ahihdan gen in hon sunzom nawn a, sawng 7 tan a zoh dek takin ama gintak bang tuanlou in a inn pen awn beh nawn lai zawmah ahihmanin tawpsan nawn hi. 1298 in feet 4.69 in awn a, 1360 kum in feet 5.35 in awn beh hi. Huchi'n 1372 kum in Tommaso Pisano in zoh louh a omte hon sunzom nawn a, aman ahihleh sawng tungnung a dak khai na ding bawl hi. Huchi'n inn lam siam a minthang tuamtuam 3 tak in kum 200 phial a bawl nungin zou thei pan lel uhi.

Huai nung kum 100 liam zoh in inn awn pen huchitel a kisot nawn lou ahi chih hon mukhia ua, 1838 kum in Alessandro Gherardesca in huai inn, leilak a aki-ngakna kiim lakte tou kual in, tui pai thei suang hoih

(marble) tamtak cement toh polh sung nawn a, huai bel a leitual neem lua pen azia aom ding deihna ahi. Hoih zawk malak sangin huai tui pai thei suang ten tui tam hip deuhdeuh ahihmanin a inn hong awn deuhdeuh a feet 17 tak in a tunglam awn maimah hi. Tuzet in zaw khovel a dak khetna inn thupipen ding chia kilamkhia pen hun sawtlou nung a chim mai ding dinmun ahih banah kuamah huai inn ah va hoh ngam lou uhi. A gam government in leng kuamah phak theih louh ding in khakta hi.

Inn thupitak zat theih louh a a pawng om pengpong mai tuh Italy government in ngaikhawk mahmah a, 1994 kum in a awn louhna lampang ah ton 690 tak a gik, leisung feet 150 tan tak ah koih ua, huai in a inn awn ding veng ding chi uhi. Huai ban awn beh nawn lou ahihmanin 1998 in hong kisa nawn ua, sik gui tuamtuam ton 4 zet a gik, feet 330 a sau in huai inn awn pen kan beh ua, huai akipan in det mahmahta ahi chih chetna abawl uhi. 1999

akipan June 2001 kikal sung huai inn awn pen a puah theih dandan puah beh ua, abullamte kingaknate hon bawllem in soisa tou nilouh ua, a awn dan leng a tang zaw in bawl khe theita uhi. Huchi'n hiai kum mah akipan mipi a ut-ut in veh theih chi in phal hon bawlta ua, inn lemte' thiltup, biakin dak khet ding pen tu khonung, kum 300 phial liam nungin hon khen ging dong-dong ta uhi.

Hiai Leaning Tower of Pisa, khovel a insawng hoihlou, lauhuai leh awn deidoi pen tuh tu in khovel pumpi a mite et tamna pen pawl a pang in, a sung ah ni khat mi tamtak a en ding leh va pha himhim ding in kitohl lut zungzung ua, khovel pumpi a mun poimoh chiamteh 10-te lak ah telpha khop in minthang daih maimah hi. Khovel a insawng awn pen leh lauhuai mahmah tuh SIAMTHAK leh MINTHANG PEN pawl ahong hita.



## PASTOR ZONNA

The 31<sup>st</sup> GA Resln No.03, the 5<sup>th</sup> GAWC Resln No.02(2), the 1<sup>st</sup> PAC Resln No.01 dungzuiin Presbyterian Church in India (Reformed) nuai a sem ding zon ahi:

**Post min:** Pastor (Male)

**Post awng zah:** 3 (thum)

**Chitna dingte:**

1. Pathian a pianthakna diktak nei.
2. Pathian apan Pastor nasem ding a sapna kichiantak ngah.
3. Saptuam leh khotang a minhoih (i.e., tep-le-muam, nek le dawn, khamtheih thilchin hoihlou tuamtuum leh numei pasal kal a kikem siangthou, mi chitak leh gin-om, Saptuam leh khotang' thununna(decipline) nuai a omngeilou).
4. Kum 45 sang a upa zawlou.
5. Theological ah M.Div/BD & atunglam. Secular ah 10+2 & Atunglam.

Chitna nei a lunglutte'n document kimtak ban ah, a omna Local Saptuam' lai, Bio-data, Testimony te plain paper a gelh in Coordinator (Ministries), PCI Head Office, New Lamka a piak ding.

1. February 11, 2015 (Nilaini) tan in kingetna piak theih ding.
2. February 12, 2015 (Ningani) in Writen test bawl ahi ding.
3. February 15, 2015 (Pathianni) in Writen a pass-te Practical Preaching neih sak ahi ding.

Ka kipak e

Sd/-

(REV. H. CHIN THIANSONG)

Coordinator (Ministries)

**PCI SAPTUAM NI POIMOHE 2015**

JANUARY	01 (Thursday)	KUMTHAK
	06 (Tuesday)	Head Office kai pat ni
FEBRUARY:	20 (Friday)	Zomi National Day
	22 (Sunday)	Sunday School Pat ni
MARCH:	29 (Sunday)	Palm Sunday
APRIL:	03 (Friday)	Good Friday- Easter
	05 (Sunday)	Easter Sunday
	19 (Sunday)	PCI Sunday
	20 (Monday)	PCI Day
MAY:	01 (Friday)	May Day
	07 (Thursday)	Missionary Day
	10 (Sunday)	Mothers' Day
	24 (Sunday)	Pentecost Day
JUNE:	21 (Sunday)	Father's Day
JULY:	Haithak	Local seh ding
AUGUST:	15 (Saturday)	Independence Day
SEPTEMBER:	05(Saturday)	Teachers' day
OCTOBER:	02(Friday)	Gandhi's Birthday
	25 (Sunday)	PYF/Reformation Sunday
	31 (Saturday)	Reformation Day
NOVEMBER:	01(Sunday)	Kut
	08 (Sunday)	Sunday School Exam
	29 (Sunday)	Thanksgiving Day
DECEMBER	11-13 (Friday)	Sunday) GA-cum- PYC
	25 (Friday)	Christmas
	21 (Monday)	Head Office Winter Break

Coordinator (Institutions)  
**Presbyterian Church in India (Reformed)**

## HOIHHAWM

Eld. Vungzathang

Khatvei i PCI Messenger ah kana suahta a, tutung in behlap zek in ka hon gelh nawn hi. Hoihhawm kichi mi teng adia zuihtuak leh poimoh, ei kristiante' gamtat leh khohei dia kilawm mahmah ahi. A poimoh teng genseng ding hikei mahleh a tangpi deuh teng i gensuk ding uh.

Amasapen in kei kua ka hia? Mi'n bangchi'n ahon koh ua? Chih ngaihtuah khiak masak a poimoh mahmah hi. A poimoh nawn khat tuh, mihingte' hon et didan sang mah inleng Pathian in kei bang ahon chi muh dia? chih ahi.

**Houlimna:** Mi toh na houlim chiangin alang-alang en in dak kual nilouh ken. Na houlimpih pa/nu pen hoihtakin ngaihsak in. Na lunglut louh lam thu a hon houlimpih kha ahita zongin lunglut melpu leh a thugen ngaikhia na hi chih hoihtakin kilang sak in.

Mi houlim lain a tuah khak leh a gen uh (subject) na theih siam masiah a mawk in hupah loplop kei hial in, zahlak khak theih ahi. Mi gen lakloh lai pen ngai khe masa inla, nang na ut teng va kum pah loplop kei hial in. Houlimna peuhmah ah nang kiap au zut-zut

sawm kenla, midangte leng genna hun piak siam mahmah in, hiai khah numeite lak a houh uang se ahi. A thoihdamna ding na theih kei leh mi heh sak ken, hon haw den kha ind gua, hon mudah den ding uhi.

**Kikhopna:** Kikhopkhawmna (biakin/social) ah thugentu hiam, a ngai khetu hiam in na pang tuaktuak thei, apoimoh masapen tuh hun zatsiam ahi. Mipi kikhopkhawmna a alang-alang a dak a kihei loplop ding ahikei. Bang thu kigen hiam chih ngaihkhiak ding, thugentute leng kipah sak a, thanuam leh lungluttak a ngaihkhiak dan siam ding ahi. Kizia-zia mawk lou ding. Biakin sung a mi' thugen lai a bible ana sim nilouh chih bangleng Pathian mitna hilou zaw hi.

Thugentu a na pan leh na lungsim a om teng ban gen kei hial in, avek a Pathian' hon piak hikim lou thei ahi. Na thugen in mi lamtouh

naksangin a hih thadah zaw kha ding hi. Na thugen ah mipi'n bil doh uh hiam chih ngaihven inla, mi a phiat vengvung nungin gen lawklawk tei-tei ken.

**Midang toh kal ah:** Mi inn a na hoh leh kongkhak kihongsa hi in, hikei taleh pawn glut kenla, thawm nei (kong kiu) masa in. Na lut lam a kongkhak kikhaksa ahihleh na paikhiak lam chiangin leng khaksa in paikhia in. Honsa ahihleh khak khel-khel kul lou.

Mi'n na inn ua siatvilna/kipahpihna thilpiak (bawngnawi/theitui) ahon tawi uleh ahon petute omlai mah in dawnpih lechin thil kilawm khat ahi. Mi inn a ann na nek leh na tutna ding ahon kawkmuhma uh ankuang umpahkei hial inla, intekte'n a patma uh ne pah ken. Inn chih a i paidan tuam thei ahihmanin pilvan ding ahi.

Na ann nek lai ua mi ahonghoh leh "hong nek pih in" chia pawng sawl-sawl ding hilou zaw hi. Na huan kep louhpi uh ahihleh na zi zahlak ding ahi. Ann leh meh dinmun thei masa inla, aom theih ding leh deihsaktakin ann nekpah ding in sawl zaw in.

Heutu (milian) kiang a nget nopenin a hoh leh na gennop (na ngetnop)

na gen khit nung thudang houlim in pawng tut nilouh kei hial in. Banghiam hon kum ahihkeileh a thugen teng va kum kei hial in. Damlou veh a na hohna ah nang dampih damdawi teng va ban gen kenla, damdawi inn hoih nasakte bangle gen ken, dot a na om leh na thiltuahte gen lel zaw in. Damlou thumpih na hihleh thusam ah pilvang inla, damzou dia gingta lou in Pathian kiang ah pekhe pah kenla, a damna ding mah in thumsak zaw in. Huaibanah thil ahikhelh ziaak a damlou mahbangin thumpih ken.

Singpi dawn di piak a na om chiangin san toh dawn thuhpah ken, a sat leh akhum thu hilou in thil kilawm ahi. Huan, mi vanzuakte dem sak kenla, na deih keh lei louh ding, na deih leh lei geih mai ding, dem sak het louh ding. Inkuan a na kinak luitak ua midang ahong hoh khak leh hoihtakin ana houpih pah inla, na hehna selmang in kamsiamtakin vaitun in. Na kinakna thu uh ana genpih mawk ken, amah hong pawtna san houlimpih zaw in. Na inlengpa zak in na inkuante tai loiloi hetken.

I niteng hinkhua ah hiai HOIHHAWM dan siam in gamtat khohei ah pilvangni.

## GAWC MEMBER TOH KISAI THEIHTUAK

PAC meeting 1-na in GA thupuksa etzuina nei ua, huai ah GAWC member dingin hiai anuai a te hi ding chi in thupukna la hi. Huaiziakin akisaipih ten ngaihven poimoh ding hi.

01. GA & GAWC Officer teng
  02. Moderator, Presbytery & Working Committee
  03. Presbytery Superintendent teng
  04. Coordinator teng
  05. PMI Missionary teng
  06. Chairman/Secretary – Autonomous body teng
  07. Presbytery ai-oh a upa 2 telkhiakte
- 

## THUMPIH DIA NGETNA

Pastor (Int.) Ngamtinghang, december 2014 apan damlou, tunitan hoih tuan thei lou in om hi. Tu in Thingkangphai a a-inn uah kep theih dandan in ki kem uhi. Saptuamte'n i thumna uah thei chiat le-hang chi in ngetna hon ki bawl hi.

---

## SUUNNA

PCI Founder muanhuai mahmah Deacon V. Tuangkam of Mualkoi Presbyterian Church, January 16, 2015 in hon na sihsanta hi. Amah kum 88 a upa hi a, mi ngaihnat huai leh houlim siam mahmah ahi. August 8, 1927 in Kaihlam khua ah piang a, 1955 kum in baptisma tang hi. 1983 in Mualkoi khua ah hong peemlut uhi. Amah i sunna ah saptuam in i suun mahmah hi. Toupa'n a nutsiat a inkuante khamuanna hon piaksakta hen.